



LA VOZ DE LA CIUDAD

Prevén la
gastritis **4**

EDICIÓN DIARIA                           



Momento en que Deportivo Xela levanta la copa. 📷 ISRAEL TENERIA

Guerreras del Sexto Estado consiguen Tercera Luna

POR JOSÉ JUAN GUZMÁN

Este sábado 19 de junio las jugadoras del Deportivo Xela vuelven a hacer historia al conseguir su tercer campeonato y el segundo de forma consecutiva.

La final se disputó ante Cremas en el Estadio Municipal de Chimaltenango. El triunfo llegó tras un gol de la jugadora Wendy Yax al minuto 28. La jugada se dio tras un centro y tras un pique y error de la guardameta, el balón quedó en el fondo de la portería.

A inicios de año, el 31 de enero, Deportivo Xela también se consagró como el equipo campeón del Apertura tras derrotar 2 a 0 a Unifut-Rosal, con esta nueva victoria ante Cremas, las deportistas consiguieron el bicampeonato que es motivo de orgullo para toda la ciudad.

HEGEMONÍA

La primera vez que Deportivo Xela ganó la Liga Nacional fue el 11 de junio de 2017. En aquella ocasión



Las campeonas le dan una nueva alegría a la ciudad. 📷 FUTBOLEROS

LUNAS DEL DEPORTIVO XELA

- 2017 contra Unifut-Rosal
- 2021 contra Unifut-Rosal
- 2021 contra Cremas

se venció con un global de 3 a 2 a Unifut-Rosal, luego de dos partidos, uno en el Complejo Deportivo y otro en el Estadio Revolución en la Usac.

Ahora es para celebrar, pues el equipo demuestra así su hegemonía dentro del fútbol nacional.



**COLEGIO MIXTO
CENTRO DE ESTUDIOS INTEGRADOS CEI**
¡Forjando el camino al Éxito!

**Orgulloso Patrocinador
FELICITA AL**



**POR OBTENER
LA TERCERA LUNA Y EL
BICAMPEONATO
DE LA LIGA NACIONAL DE FÚTBOL FEMENINO**

Y envía una felicitación especial a su
Director Técnico, el Profesor Amado Reyes.

**¡FELICIDADES
SUPER CHIVAS!**



Es importante mantener un chequeo constante con tu médico de cabecera, para evitar desarrollar otras enfermedades derivadas de la gastritis. 📺 INTERNET

¿Cómo reconocer la gastritis y qué hacer para evitarla?

POR GUILLERMO GUILLÉN

Ur as atium que exero moleces
rerciatem autliis vero tem re-
pedit harum est in rehenda ndaerio
blam nus nullect oreputae volesti
alibus ma nihitat estiam di nulpā vo-
lorro te cum et dolorr

Considerada una de las enfermedades más frecuentes en la población adulta, la gastritis es una inflamación aguda o crónica de la mucosa que recubre las paredes del estómago, causando daños importantes en ese órgano. En algunos casos es asintomática, existen varios tipos, hoy hablaremos de la aguda.

Ángel Lanás, jefe de grupo del Centro de Investigación Biomédica en Red de Enfermedades Hepáticas y Digestivas, indica que esta patología puede ser causada por varios agentes, que pueden provocar la inflamación del revestimiento del estómago, entre ellos están los siguientes:

El abuso de alcohol o la ingesta de productos con muchas sustan-

LOS SÍNTOMAS MÁS COMUNES SON:

- Ardor de estómago
- Dolor abdominal
- Náuseas y vómitos
- Acidez de estómago
- Aerofagia
- Pérdida de apetito

cias químicas, como las golosinas picantes por ejemplo. El exceso de estrés es también uno de los factores más comunes. Entre otras causas se encuentra fumar en exceso.

¿CÓMO PREVENIR ESTA ENFERMEDAD?

Evita consumir todos los agentes de los que te hablamos; también procura mantener buenos hábitos, como desayunar a diario (para que los jugos gástricos no dañen el esófago) o masticar bien antes de digerir los alimentos.

UNO^{CON}
DYNAMAX

RENDIMIENTO
QUE ACOMPAÑA
TU CAMINO

UNO
Un compromiso con el futuro



LEONEL RODAS

La terminal aérea lleva el nombre de Aeropuerto Los Altos desde el 10 de septiembre del 2016.

Seis datos sobre la terminal aérea de Xela

POR LEONEL RODAS

Con base a información proporcionada por la administración del

aeropuerto Los Altos, ubicado en la zona 6, recopilamos estos datos que debes saber sobre este importante destino aéreo.

2006

Año en que inició

la construcción del aeropuerto

2.2

Kilómetros

de largo tiene la pista

55

Metros de ancho

y 165 de largo tiene la plataforma donde se estacionan las aeronaves

8

Aeronaves, cuatro helicópteros

y cuatro avionetas caben en la plataforma de estacionamiento

160

Operaciones mensuales

se llevan a cabo en promedio en la terminal aérea

210

Kilómetros es la distancia

del aeropuerto a la ciudad capital, los cuales se recorren en 40 minutos en una aeronave.



6

LA VOZ DE LOS DATOS

LA VOZ DE XELA · SÁBADO 19 DE JUNIO DE 2021



www.lavozdexela.com



62 AÑOS



Energía que mueve a Guatemala





La creación de audiovisuales ha aumentado en las escuelas y colegios tras la llegada de la pandemia. 📺 INTERNET

Las mejores aplicaciones para **editar videos fácilmente**

POR GUILLERMO GUILLÉN

El nuevo modelo de educación al que están sujetos muchos colegios de la ciudad altense, ha obligado a los alumnos a hacer uso de las herramientas de producción audiovisual, ya sea para crear videos en forma de discursos, monólogos o cualquier otra actividad. Los editores de videos son esenciales para cualquier estudiante.

Está claro que el poder editar video de una forma barata y sencilla, pero con calidad, es algo muy útil, por ello hoy te traemos estas aplicaciones con las que podrás editar y configurar todo tipo de audiovisuales.

INSHOT

Uno de los editores más fáciles que existen, cumple con las funciones básicas para editar videos y fotos. Lo mejor de todo es que te deja exportar los videos sin marca de agua.

KINEMASTER

Herramienta muy completa que destaca principalmente por ser multipista, por tener una calidad de vi-

deo alta y por un interfaz muy accesible. La versión gratuita trae muchas funciones, por lo que no será necesario adquirir la aplicación de pago.

ANIMOTO

Si lo que necesitas es crear un video tomando como base fotos que tengas en tu dispositivo, Animoto es tu mejor opción, ya que en 5 minutos tendrás todo hecho.

MAGISTO

Esta aplicación tiene una función diferente a los demás editores, ya que automáticamente puede editar videos; consigue hacer una edición en muchos casos perfecta, y en otros casos solo tendrás que hacer pequeñas modificaciones. Con él también puedes crear videos automáticamente a partir de las fotos y videos de tu galería.

ADOBE PREMIERE CLIP

Esta aplicación requiere un registro gratuito, luego de registrarse te permite crear videos automáticamente a partir de las fotos y videos de tu galería. Una opción fácil de controlar.

Pradera



Trae para ti la

TEMPORADA DE

Clásicos

EXPOSICIÓN DE CARROS VOLKSWAGEN



¡Ven y disfruta en familia!

Tómate fotos en familia disfrutando de la gran exposición de carros clásicos que tenemos para ti.

**Te esperamos de 18 al 20 de junio
Área de mesas planta baja**





Don Chebo es un representativo personaje quetzalteco.  INTERNET

¿Quién era **Don Chebo**?

POR JOSÉ JUAN GUZMÁN

Cuenta el relato popular que don Eusebio Ibarra, conocido como Don Chebo, fue un ciudadano quetzalteco quien vivió entre 1873 y 1917 y que contaba con buena economía y tierras.

Según historiadores, como Francisco Cajas Ovando, media aproximadamente 1.70 metros, era de complexión delgada y con educación refinada. Vestía de traje de casimir y sombrero, elementos que lucían junto al bigote de moda en su época.

Sin embargo, la tradición oral detalla que era una persona ingenua y es por este personaje que nació la frase “por Chebo”, haciendo referencia a alguien que hace cosas incongruentes o toma decisiones equivocadas.

Entre una de las anécdotas que refuerzan la frase, se encuentra la de una vez que don Chebo salió

a vender un caballo; creyó que era un buen negocio cambiarlo por una vaca, más tarde la vaca por una cabra vieja, luego la cabra por un cerdo hasta que finalmente se quedó con una canasta de manzanas que estaba podridas.

El columnista Francisco Gutiérrez Martínez, detalla que, por el contrario, don Chebo era un hombre muy inteligente y emprendedor, sin embargo cometió el error de heredar en vida y sus hijos se quedaron con toda su fortuna y lo abandonaron sin recursos para sobrevivir, por eso, cuando le preguntaban porque había entregado todo, él contestaba: “¡por Chebo!”.

Otra de las anécdotas más conocidas sucedió cuando don Chebo fue invitado a una cena, pero esa noche llovió fuertemente en la ciudad, por lo que llegó a la casa donde lo invitaron para decir que no podía llegar porque estaba lloviendo.

tu instalación en:

72
horas

o tu primera factura

GRATIS



Plan

Residencial

Por sólo

12 hasta
mb

Q199
mensuales

**¡Internet Residencial
¡ilimitada!**

PBX y
7740-3030

venite
conectate a máxima velocidad



Rosalinda Chávez García durante su graduación como máster en tecnología. © CORTESÍA

Migrante quetzalteca se gradúa con honores en EE.UU.

POR LEONEL RODAS

Rosalinda Chávez García dejó su Ramado Olinztepeque, Quetzaltenango, hace varios años para migrar a Estados Unidos en busca del llamado “sueño americano”.

Su llegada a un país extraño para ella y con un idioma que no conocía le representó retos que por poco frustraban sus sueños, sin embargo, poco a poco los fue superando hasta lograr establecerse en la ciudad de Austin, Texas.

Chávez nunca perdió la mira en seguirse formando académicamente y continuó sus estudios en ese país donde actualmente está por graduarse en la universidad privada adscrita a la Escuela de Capacitación

Ministerial del North Texas College International (NTCI).

La quetzalteca comentó a La Voz de Xela que se siente feliz de haber obtenido recientemente el diploma que la acredita como máster en tecnología en esa casa de estudios donde acumula ya cuatro títulos.

“No importa el lugar ni la edad pero cuando se quiere se puede. Estoy cerca de lograr mi objetivo porque ya solo me faltan dos años para terminar mi ciclo universitario. Insto a mis compatriotas a luchar sin miedo para salir adelante sin miedo”, expresó Chávez, de 45 años.

Ella dedicó su reciente triunfo a sus padres María García de Chávez y Francisco Chávez.

Mi gran

AMIGO
UTZ



A LOS GANADORES

— Tour
CONSENTIDOS
este 17 de junio —



JAVIER ROJAS ESCOBAR



BYRON GARRIDO PELÁEZ



DOUGLAS RACANCOJ ALVARADO

UTZULEW
MALL

LOS INFLUYENTES

LOS MÁS LEÍDOS DE LA SEMANA

www.lavozdexela.com

¿Te acuerdas de aquella bicicleta?



VILMA DEL ROSARIO XICARÁ
Zona holística



Un fracaso más en la
selección nacional, ¿quién
tiene la culpa?

ALEXANDER RAFFO
Vamo Arriba



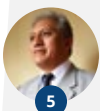
El dolor y
la felicidad

P. ORLANDO PÉREZ
Perspectiva



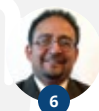
Ser mulas: el eslabón
más fuerte de los
guatemaltecos...

FRANCISCO GARCÍA
Cara al sol



Estamos apelando para
que la gente se cuide,
pero... ¿y las vacunas?

ARNOLDO SOCH TZUL
Ajq'em



Corrupción versus
legislación

PERCY AGUILAR
Territorio económico



Una paternidad
responsable

SARA MARÍA MENDOZA G.
Asexorandonos



Lee el contenido completo en:
www.lavozdexela.com/los-influyentes



César Pérez Méndez
Director general

José Juan Guzmán
Editor

Erwin Racancoj
Director creativo

Diagonal 2 30-79 Condado Santa María,
ofibodega #6, local 1, oficina #3, zona 3 de Quetzaltenango.

☎ 4919 3319

ventas@lavozdexela.com



14

LA VOZ DEL PENSAMIENTO

LA VOZ DE XELA · SÁBADO 19 DE JUNIO DE 2021



www.lavozdexela.com



modernicasa

DEJA QUE TU CASA
SIENTA LA BELLEZA



— — — *Búscanos en* — — —
📍 *Interplaza Xela, Local 170.*



Roberto Gutiérrez Martínez
Autor

CAPÍTULO XI
Onomástico
Enríquez Mérida, Mariano

Político y empresario guatemalteco nacido el 2 de agosto de 1821 en San Marcos.

Cumplió funciones dentro de la corporación municipal quetzalteca y como Jefe Político del Departamento.

Promotor de la construcción del emblemático Pasaje Enríquez.



Lee el contenido completo en:
www.lavozdexela.com/los-influyentes

Academia de Manejo
DE MUJER A MUJER



NOS ACOPLAMOS A TI

20
horas

Clases de manejo
MÁS

Licencia de conducir

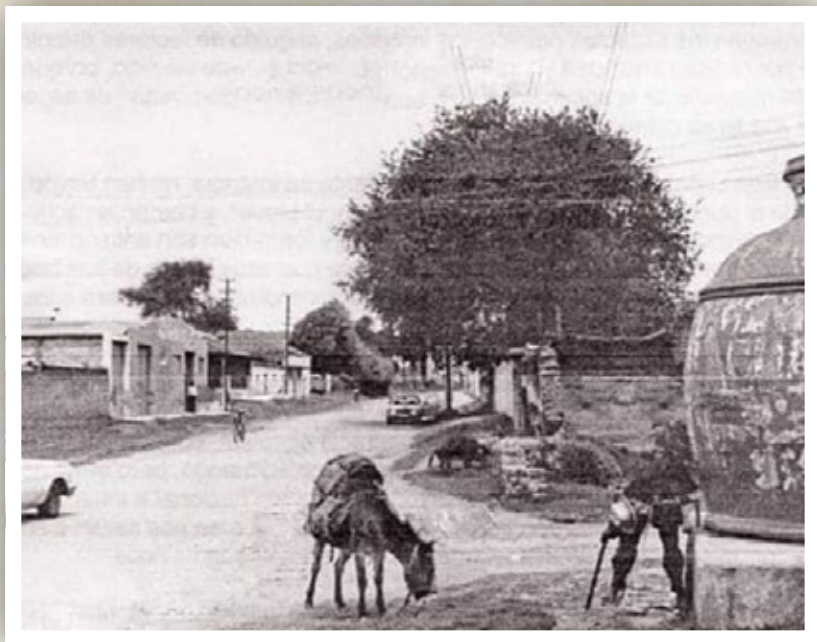
HORARIOS
Lunes a domingo



Utz Ulew Mall
sotano 1

Pbx
7763 1666





El Tinajón en la zona 3 de Xela, se observa aún la calle de terracería. 📷 XELA HISTORIAS



¡AHORA PUEDES PAGAR CON BITCOINS!

Descarga **ABRA** y disfruta
el verdadero sabor italiano

*Aplica únicamente en restaurantes y para llevar.



Parque El Bombero. 📷 OSMAR TOC

Juegos infantiles públicos en Xela

POR OSMAR TOC

En Xela existen varios parques que cuentan con diversidad de juegos para que los niños puedan pasar un rato de recreación con sus amigos o familia, sitios donde pueden desconectarse de la tecnología por un momento.



Parque Molina. 📷 OSMAR TOC



Parque Thelma Quixtán. 📷 OSMAR TOC



Parque El Calvario. 📷 OSMAR TOC



COPEORO, R.L.

Nuestro Tesoro Financiero

PRÉSTAMOS HIPOTECARIOS

TASA DE INTERÉS

DESDE
1.08%



Agencia Quetzaltenango
14 Av. A-09 Zona 1
PBX: 7965-5117

Agencia San Juan Ostuncalco
1ra. Av 2-45 Zona 2
PBX: 7965-5118

Agencia Central La Esperanza
4ta. calle 1-03 Zona 1
PBX: 7965-5100

  **5344-6350**
copeoro





El dúo "Furia Orgánica" es una nueva propuesta en la escena musical nacional. 📷 LEONEL RODAS

"Molde Perfecto": lo nuevo de Furia Orgánica

POR LEONEL RODAS

El dúo de rock nacional "Furia Orgánica" presentó recientemente el videoclip oficial del primer sencillo titulado "Molde Perfecto" que es parte de su segundo material discográfico.

La banda fue fundada en marzo del 2020 por Pepe Salazar quien es la voz líder y el guitarrista y Dave Amado, quien es bajista y está a cargo de los sintetizadores y la batería, quienes cuentan con más de diez años de trayectoria en la escena musical e integraron la agrupación "Boomper".

"Somos una banda nacida durante la pandemia pero con la meta de

trascender en la escena nacional", expresaron los músicos.

El repertorio de este talentoso dúo es una combinación de sonidos propios de los géneros rock y electrónico; actualmente cuentan con cinco sencillos: "Mi brújula"; "Tu infinito"; "Ven y tócame"; "Preso de ti" y "Toque de queda".

De acuerdo con el dúo, la temática de "Molde Perfecto" gira en torno a la búsqueda del amor mediante un patrón o molde, el cual a veces no es perfecto.

En la portada del disco participó la reconocida influencer guatemalteca Andrea Paola Rosal.

CELEBRAMOS EL MES

COMERCIALIZADORA



SIEMPRE LA #1.

DEL PADRE CON GRANDES
OFERTAS Y PROMOCIONES

Descubre este
regalo en la
compra de

Coca-Cola

LA NÚMERO 1

En abarrotería, confitería
y medicina popular

Horario: 7:00 a 18:00 de lunes a sábado



16 avenida 1-49, zona 3 de Quetzaltenango,
frente al mercado La Democracia.





Orar durante los momentos difíciles es una invitación de la Biblia. 📺 INTERNET

Versículos de la Biblia sobre la enfermedad

POR LA VOZ DE XELA

La Biblia invita a ser paciente cuando llega la enfermedad. Indica que la oración de fe sanará al enfermo y el Señor lo levantará. Y, si ha pecado, su pecado se le perdonará.

Adora al Señor tu Dios, y él bendecirá tu pan y tu agua. Yo apartaré de ustedes toda enfermedad.

ÉXODO 23:25

Restaura a los de corazón quebrantado y cubre con vendas sus heridas.

SALMO 147:3

Yo soy el Señor su Dios. Si

escuchan mi voz y hacen lo que yo considero justo, y si cumplen mis leyes y mandamientos, no traeré sobre ustedes ninguna de las enfermedades que traje sobre los egipcios. Yo soy el Señor, que les devuelve la salud.

ÉXODO 15:26

Por eso, confiésense unos a otros sus pecados, y oren unos por otros, para que sean sanados. La oración del justo es poderosa y eficaz.

SANTIAGO 5:16

Sáname, Señor, y seré sanado; sálvame y seré salvado, porque tú eres mi alabanza.

JEREMÍAS 17:14



REFORESTANDO GUATEMALA
contribuimos a mitigar
el cambio climático
DÍA MUNDIAL DEL CLIMA



FEDEFUT

Guatemala inicia una nueva aventura tras quedar eliminada de la clasificación rumbo al Mundial.

Los convocados para tratar de clasificar a la Copa Oro

POR LA VOZ DE XELA

Esta semana el entrenador de la selección de Guatemala, Amarini Villatoro, dio a conocer la nómina de jugadores para jugar el partido amistoso contra El Salvador y la fase preliminar rumbo a la Copa de Oro.

Guatemala afrontará su primer partido luego de ser eliminada de la clasificación rumbo al Mundial de Qatar 2022. El rival será El Salvador en un partido amistoso el 26 de junio en Los Ángeles. Cabe recalcar

que el vecino país ya está clasificado a la Copa Oro y a la octagonal final rumbo a la cita mundialista.

Luego, el combinado nacional se enfrentará el 3 de julio a Guyana y si gana ese encuentro se enfrentará días más tarde al ganador de la serie entre Bahamas y Guadalupe.

De ganar ese segundo partido entraría a la fase de grupos de la Copa Oro, en donde su primer encuentro sería contra Costa Rica. Todos los partidos serían en Estados Unidos.

CONVOCADOS

- | | | |
|--------------------|---------------------|--------------------------|
| • Nicholas Hagen | • Óscar Castellanos | • Robin Betancourth |
| • Ricardo Jerez | • Wilson Pineda | • Jairo Arreola |
| • Kevin Moscoso | • Gerardo Gordillo | • Marvin Ceballos |
| • José Pinto | • Rudy Barrientos | • Jhon Méndez Darwin Lom |
| • Kervin García | • Rodrigo Saravia | • José Martínez |
| • Stheven Robles | • Manuel López | • Jorge Vargas |
| • Luis Martínez | • Luis de León | • Marco Domínguez |
| • Moisés Hernández | • Marlon Peleg | • José Ruiz |
| | • Óscar Santis | |



Esta es una bebida nutritiva guatemalteca y es la favorita de Adriana, mi nieta. 📷 RINA LANG

Atol de Incaparina

INGREDIENTES

- 6 tazas de agua fría
- 6 cucharadas copadas de Incaparina
- 6 cucharadas de azúcar
- 2 unidades de anís estrellado
- 2 cucharaditas de vainilla
- 1 cucharadita de sal
- 6 cucharadas copadas de leche entera en polvo disuelta en una taza de agua fría



POR RINA LANG



/delacocinaderina.lang

PREPARACIÓN

- En una olla gruesa, colocar el agua al tiempo la Incaparina, sal y azúcar.
- Disuelve vigorosamente con batidor de metal o paleta de madera, sin dejar de mover sobre la hornilla a fuego medio.
- Mientras inicia el hervor, agregar vainilla y anís.
- Continuar moviendo con paciencia y al hervir cocinar por tres minutos más.
- Luego agregar la leche disuelta y dejar cocer por otros tres minutos.
- Retirar de la hornilla y servir.





Universidad Mariano Gálvez
Campus Quetzaltenango

Lamenta el sensible fallecimiento de:

Licenciado Carlos Rene Garcia Reyes

Docente en las Facultades de Ciencias Económicas y Ciencias de la Administración
La Dirección en Funciones, Coordinadores Académicos, Personal Docente y Administrativo
manifiestan sus más sinceras condolencias hacia la familia, deseando que Dios consuele
tan lamentable pérdida

**“Aunque ya no estés más con nosotros tu recuerdo
siempre estará presente en nuestra memoria y corazón”**